

JK. 80.056-15/2014.

J E G Y Z Ó K Ö N Y V

Készült: Miskolc Megyei Jogú Város Ruszin Nemzetiségi Önkormányzatának **2014. szeptember 12. napján 09.00 órakor** tartott testületi üléséről Miskolc Megyei Jogú Város Polgármesteri Hivatal Jegyzői Kabinet tárgyalójában.

Jelen vannak:

- Dr. Bory Endre elnök, Csontos János László elnökhelyettes, Kecskés Lászlóné és Takács István testületi tag
- Miskolc Megyei Jogú Város Polgármesteri Hivatal részéről: Horváthné dr. Németh Orsolya jogi referens, Sipos Melinda önkormányzati referens, Csapó Andrásné pénzügyi referens, Nagy Péter költségvetési referens és Spisák Alexandra munkatárs

Dr. Bory Endre elnök: Köszönti a megjelenteket. Megállapítja, hogy a Testület 4 képviselője megjelent, a testületi ülés határozatképes, amelyet megnyit.
Kéri, hogy szavazzanak a jegyzőkönyvvezető és a jegyzőkönyv hitelesítő személyéről. Jegyzőkönyvvezetőnek Sipos Melindát, jegyzőkönyv hitelesítőnek Takács Istvánt javasolja.

A testület a javaslatot 4 igen szavazattal elfogadta és megbízza Sipos Melindát a jegyzőkönyv vezetésével, Takács Istvánt a jegyzőkönyv-hitelesítői feladatok ellátásával.

Dr. Bory Endre elnök: Ismerteti a meghívóban szereplő, megtárgyalásra javasolt napirendi pontokat. Megkérdezi a képviselőket, hogy van-e javaslat a napirenddel kapcsolatban. Megállapítja, hogy nincs kérdés, észrevétel, így kéri, hogy szavazzanak a meghívó szerinti napirend elfogadásáról.

A testület 4 igen szavazattal, egyhangúlag elfogadta a meghívó szerinti napirendet.

Napirendi pontok:

1. **Javaslat Miskolc Megyei Jogú Város Ruszin Nemzetiségi Önkormányzata RU-3/2014. (II.14.) határozatával elfogadott 2014. évi költségvetésének módosítására**
Előterjesztő: Elnök
2. **Javaslat Miskolc Megyei Jogú Város Ruszin Nemzetiségi Önkormányzat költségvetésének 2014. I. félévi teljesítéséről szóló tájékoztató elfogadására**
Előterjesztő: Elnök
3. **Javaslat a Miskolc Megyei Jogú Város Ruszin Nemzetiségi Önkormányzata 2013. évi költségvetési beszámoló vagyonszármazékos mérlegének elfogadására**
Előterjesztő: Elnök
4. **Egyebek**
Előterjesztő: Elnök

1. napirend: **Javaslat Miskolc Megyei Jogú Város Ruszin Nemzetiségi Önkormányzata RU-3/2014. (II.14.) határozatával elfogadott 2014. évi költségvetésének módosítására**

Dr. Bory Endre elnök: Részletesen ismerteti a bevételeket és a kiadásokat. Elmondja, hogy a bevételek és kiadások főösszege 1.680.000 Ft-ra nőtt, az év eleji tervezett 1.271.000 Ft-hoz képest. Utólagos megerősítésként megkérdezi Csapó Andrásné, hogy miért volt szükség a módosításra.

Csapó Andrásné: Elmondja, hogy a módosítás azért vált szükségessé, mert jogszabályi előírás, hogy a június 30-ig a költségvetésben történt változásokat aktualizálni kell, melyről döntéshozatal szükséges.

Dr. Bory Endre: Megkérdezi, hogy van-e kérdés, illetve észrevétel. Megállapítja, hogy nincs, így kéri, hogy szavazzanak.

A Testület a határozati javaslatot 4 igen szavazattal elfogadta, és az alábbi határozatot hozza:

Miskolc Megyei Jogú Város Ruszin Nemzetiségi Önkormányzata RU-20/2014.(IX.12.) határozata:

Tárgy: Miskolc Megyei Jogú Város Ruszin Nemzetiségi Önkormányzata RU-3/2014. (II.14.) határozatával elfogadott 2014. évi költségvetésének módosítása

Miskolc Megyei Jogú Város Ruszin Nemzetiségi Önkormányzata a „**Javaslat Miskolc Megyei Jogú Város Ruszin Nemzetiségi Önkormányzata RU-3/2014. (II.14.) határozatával elfogadott 2014. évi költségvetésének módosítására**” című előterjesztést megtárgyalta és az alábbi határozatot hozza:

Miskolc Megyei Jogú Város Ruszin Nemzetiségi Önkormányzatának Képviselő-testülete a RU-3/2014. (II.14.) határozatát az alábbiak szerint módosítja:

1. A határozat bevezető része helyébe a következő szövegrész lép:

A Ruszin Nemzetiségi Önkormányzat (továbbiakban: Nemzetiségi Önkormányzat) Képviselő-testülete az Alaptörvény 32. cikk (2) bekezdésében meghatározott eredeti jogalkotói hatáskörben, az Alaptörvény 32. cikk (1) bekezdése f) pontjában meghatározott feladatkörében eljárva a 2014. évi költségvetéséről az alábbi határozatot hozza:”

2. A határozat 2. (1) pontja az alábbiak szerint módosul:

„2. A módosított költségvetés bevételei és kiadásai

(1) A Nemzetiségi Önkormányzat képviselő-testülete a 2014. évi módosított költségvetését

1.425 E Ft	Költségvetési bevétellel
1.680 E Ft	Költségvetési kiadással
255 E Ft	Költségvetési egyenleggel
255 E Ft	-ebből működési
- E Ft	felhalmozási

állapítja meg. A képviselő-testület a működési egyenleget belső forrás bevonásával, előző évi pénzmaradvány igénybevételeivel 255 e Ft összegben finanszírozza.”

3. A határozat mellékletei az alábbiak szerint módosulnak:

A határozat kiegészül a 2/1. I. Felhalmozási célú bevételek és kiadások mérlege (Nemzetiségi önkormányzati szinten) elnevezésű melléklettel.

A határozat Miskolc Megyei Jogú Város Ruszin Nemzetiségi Önkormányzat 2014. évi költségvetésének pénzügyi mérlege elnevezésű 1. melléklete helyébe e határozatnak a Miskolc Megyei Jogú Város Ruszin Nemzetiségi Önkormányzat 2014. évi költségvetésének pénzügyi mérlege elnevezésű 1. melléklete lép.

A határozat I. Működési célú bevételek és kiadások mérlege (Nemzetiségi önkormányzati szinten) elnevezésű 2/1. melléklete helyébe e határozatnak a 2. Működési célú bevételek és kiadások mérlege (Nemzetiségi önkormányzati szinten) elnevezésű 2. melléklete lép.

A határozat Miskolc Megyei Jogú Város Ruszin Nemzetiségi Önkormányzat 2014. évi költségvetésének részletezése elnevezésű 3. melléklete helyébe e határozatnak Miskolc Megyei Jogú Város Ruszin Nemzetiségi Önkormányzat 2014. évi költségvetésének részletezése elnevezésű 3. melléklete lép.

A határozat Előirányzat felhasználási terv 2014. évre elnevezésű 4. melléklete helyébe e határozatnak Előirányzat felhasználási terv 2014. évre elnevezésű 4. melléklete lép.

4. A határozat módosítással nem érintett pontjai változatlanul hatályosak.

5. A költségvetési határozat 2014. szeptember 13. napján lép hatályba.

Felelős: Elnök

Végrehajtásért felelős: Gazdálkodási Főosztály

Határidő: azonnal

1. sz. melléklet a RU-20/2014.(IX.12.) határozathoz

BEVÉTELEK

1. sz. táblázat

Ezer forintban

Sor-szám	Bevételi jogcím	2014. évi eredeti előirányzat	2014. évi módosított előirányzat
1	2	3	4
1.	Önkormányzat működési támogatásai (1.1.+...+1.5.)		
1.1.	Nemzetiségi önkormányzat működésének általános támogatása		
1.2.	Helyi önkormányzati támogatás		
1.3.	Közművelődési tevékenység működési támogatása		
1.4.	Közművelődési tevékenység intézményi kiegészítő támogatása		
1.5.	Egyéb támogatás		
2.	Működési célú támogatások államháztartáson belülről	1 271	1 424
3.	Felhalmozási célú támogatások államháztartáson belülről		
4.	Működési bevételek		1
5.	Felhalmozási bevételek		
6.	Működési célú átvett pénzeszközök		
7.	Felhalmozási célú átvett pénzeszközök		
8.	KÖLTSÉGVETÉSI BEVÉTELEK ÖSSZESEN: (1+...+7)	1 271	1 425
9.	Finanszírozási bevételek (9.1.+...+9.5.)		255
9.1.	Hitel-, kölcsön felvétele államháztartáson kívülről		
9.2.	Értékpapírok beváltása, értékesítése		
9.3.	Előző évi költségvetési maradvány igénybevétele		255
9.4.	Előző évi vállalkozási maradvány igénybevétele		
9.5.	Betétek megszüntetése		
10.	Adóssághoz nem kapcsolódó származékos ügyletek bevételei		
11.	FINANSZÍROZÁSI BEVÉTELEK ÖSSZESEN: (9.+10.)		255
12.	KÖLTSÉGVETÉSI ÉS FINANSZÍROZÁSI BEVÉTELEK ÖSSZESEN: (8.+11.)	1 271	1 680

KIADÁSOK

2. sz. táblázat

Ezer forintban

Sor-szám	Kiadási jogcímek	2014. évi eredeti előirányzat	2014. évi módosított előirányzat
1	2	3	4
1.	Működési költségvetés kiadásai (1.1.+...+1.5.)	1 271	1 670
1.1.	Személyi juttatások	100	100
1.2.	Munkaadókat terhelő járulékok és szociális hozzájárulási adó		
1.3.	Dologi kiadások	1 171	1 570
1.4.	Ellátottak pénzbeli juttatásai		
1.5.	Egyéb működési célú kiadások		
2.	Felhalmozási költségvetés kiadásai (2.1.+2.2.+2.3.)		10
2.1.	Beruházások		10
2.2.	Felújítások		
2.3.	Egyéb felhalmozási kiadások		
3.	Tartalékok (3.1.+3.2.)		
3.1.	Általános tartalék		
3.2.	Céltartalék		
4.	KÖLTSÉGVETÉSI KIADÁSOK ÖSSZESEN (1+2+3)	1 271	1 680
5.	Finanszírozási kiadások (5.1.+5.2.)		
5.1.	Működési célú finanszírozási kiadások		
5.2.	Felhalmozási célú finanszírozási kiadások		
6.	KIADÁSOK ÖSSZESEN: (4.+5.)	1 271	1 680

2. sz. melléklet a RU-20/2014.(IX.12.) határozathoz

**I. Működési célú bevételek és kiadások mérlege
(Nemzetiségi önkormányzati szinten)**

Ezer forintban

Sor- szám	Bevételek			Kiadások		
	Megnevezés	2014. évi eredeti előirányzat	2014. évi módosított előirányzat	Megnevezés	2014. évi eredeti előirányzat	2014. évi módosított előirányzat
1	2	3.	4.	5.	6.	7.
1.	Önkormányzatok működési támogatásai			Személyi juttatások	100	100
2.	Működési célú támogatások államháztartáson belülről	1 271	1 424	Munkaadókat terhelő járulékok és szociális hozzájárulási adó		
3.	Működési bevételek		1	Dologi kiadások	1 171	1 570
4.	Működési célú átvett pénzeszközök			Ellátottak pénzbeli juttatásai		
5.				Egyéb működési célú kiadások		
6.				Tartalékok		
7.				Költségvetési szervek finanszírozása		
8.						
9.						
10.						
11.						
12.						
13.	Költségvetési bevételek összesen (1.+...+12.)	1 271	1 425	Költségvetési kiadások összesen (1.+...+12.)	1 271	1 670
14.	Hiány belső finanszírozásának bevételei (15.+...+18.)		255	Értékpapír vásárlása, visszavásárlása		
15.	Költségvetési maradvány igénybevétele		255	Likviditási célú hitelek törlesztése		
16.	Vállalkozási maradvány igénybevétele			Rövid lejáratú hitelek törlesztése		
17.	Betét visszavonásából származó bevétel			Hosszú lejáratú hitelek törlesztése		
18.	Egyéb belső finanszírozási bevételek			Kölcsön törlesztése		
19.	Hiány külső finanszírozásának bevételei (20.+...+21.)			Forgatási célú belföldi, külföldi értékpapírok vásárlása		
20.	Likviditási célú hitelek, kölcsönök felvétele			Betét elhelyezése		
21.	Értékpapírok bevételei					
22.	Működési célú finanszírozási bevételek összesen (14.+19.)		255	Működési célú finanszírozási kiadások összesen (14.+...+21.)		
23.	BEVÉTEL ÖSSZESEN (13.+22.)	1 271	1 680	KIADÁSOK ÖSSZESEN (13.+22.)	1 271	1 670
24.	Költségvetési hiány:	-	-	Költségvetési többlet:	-	-
25.	Tárgyévi hiány:	-	-	Tárgyévi többlet:	-	-

2.1. sz. melléklet a RU-20/2014.(IX.12.) határozathoz

**II. Felhalmozási célú bevételek és kiadások mérlege
(Nemzetiségi önkormányzati szinten)**

Ezer forintban !

Sor- szám	Bevételek			Kiadások		
	Megnevezés	2014. évi eredeti előirányzat	2014. évi módosított előirányzat	Megnevezés	2014. évi eredeti előirányzat	2014. évi módosított előirányzat
1	2	3	4	5	6	7
1.	Felhalmozási célú támogatások államháztartáson belülről			Beruházások		10
2.	1.-ből EU-s támogatás			1.-ből EU-s forrásból megvalósuló beruházás		
3.	Felhalmozási bevételek			Felújítások		
4.	Felhalmozási célú átvett pénzeszközök átvétele			3.-ből EU-s forrásból megvalósuló felújítás		
5.	4.-ből EU-s támogatás (közvetlen)			Egyéb felhalmozási kiadások		
6.	Egyéb felhalmozási célú bevételek					
7.						
8.						
9.						
10.						
11.				Tartalékok		
12.	Költségvetési bevételek összesen: (1.+3.+4.+6.+...+11.)			Költségvetési kiadások összesen: (1.+3.+5.+...+11.)		10
13.	<i>Hiány belső finanszírozás bevételei (14+...+18)</i>			Értékpapír vásárlása, visszavásárlása		
14.	Költségvetési maradvány igénybevétele			Hitelek törlesztése		
15.	Vállalkozási maradvány igénybevétele			Rövid lejáratú hitelek törlesztése		
16.	Betét visszavonásából származó bevétel			Hosszú lejáratú hitelek törlesztése		
17.	Értékpapír értékesítése			Kölsön törlesztése		
18.	Egyéb belső finanszírozási bevételek			Befektetési célú belföldi, külföldi értékpapírok vásárlása		
19.	<i>Hiány külső finanszírozásának bevételei (20+...+24)</i>			Betét elhelyezése		
20.	Hosszú lejáratú hitelek, kölcsönök felvétele			Pénzügyi lízing kiadásai		
21.	Likviditási célú hitelek, kölcsönök felvétele					
22.	Rövid lejáratú hitelek, kölcsönök felvétele					
23.	Értékpapírok kibocsátása					
24.	Egyéb külső finanszírozási bevételek					
25.	Felhalmozási célú finanszírozási bevételek összesen (13.+19.)			Felhalmozási célú finanszírozási kiadások összesen (13.+...+24.)		
26.	BEVÉTEL ÖSSZESEN (12+25)			KIADÁSOK ÖSSZESEN (12+25)		10
27.	Költségvetési hiány:	-	-	Költségvetési többlet:	-	-
28.	Tárgyévi hiány:	-	-	Tárgyévi többlet:	-	-

3. sz. melléklet a RU-20/2014.(IX.12.) határozathoz

Megnevezés	Ruszin Nemzetiségi Önkormányzat		
Feladat megnevezése			

Ezer forintban !

Szám	Előirányzat-csoport, kiemelt előirányzat megnevezése	Eredeti előirányzat	Módosított előirányzat
1	2	3	4
Bevételek			
1.	Önkormányzat működési támogatásai (1.1.+...+1.5.)		
1.1.	Nemzetiségi önkormányzat működésének általános támogatása		
1.2.	Helyi önkormányzati támogatás		
1.3.	Közművelődési tevékenység működési támogatása		
1.4.	Közművelődési tevékenység intézményi kiegészítő támogatása		
1.5.	Egyéb támogatás		
2.	Működési célú támogatások államháztartáson belülről	1 271	1 424
2.1.	- Állami támogatás	271	271
2.2.	- Miskolc MJV. Önkormányzat támogatása	1 000	1 080
2.3.	- Feladatalapú támogatás		73
3.	Felhalmozási célú támogatások államháztartáson belülről		
4.	Működési bevételek		1
5.	Felhalmozási bevételek		
6.	Működési célú átvett pénzeszközök		
7.	Felhalmozási célú átvett pénzeszközök		
8.	KÖLTSÉGVETÉSI BEVÉTELEK ÖSSZESEN: (1.+...+7.)	1 271	1 425
9.	Finanszírozási bevételek (9.1.+...+9.5.)		255
9.1.	Hitel-, kölcsön felvétele államháztartáson kívülről		
9.2.	Értékpapírok beváltása, értékesítése		
9.3.	Előző évi költségvetési maradvány igénybevétele		255
9.4.	Előző évi vállalkozási maradvány igénybevétele		
9.5.	Betétek megszüntetése		
10.	Adóssághoz nem kapcsolódó származékos ügyletek bevételei		
11.	FINANSZÍROZÁSI BEVÉTELEK ÖSSZESEN: (9. +10.)		255
12.	BEVÉTELEK ÖSSZESEN: (8.+11.)	1 271	1 680

Kiadások			
1.	2.	3.	4.
1.	Működési költségvetés kiadásai (1.1.+...+1.5.)	1 271	1 670
1.1.	Személyi juttatások	100	100
1.1.1	Utazási költségtérítés	100	100
1.2.	Munkaadókat terhelő járulékok és szociális hozzájárulási adó		
1.3.	Dologi kiadások	1 171	1 570
1.3.1	Mobil telefonköltség	71	80
1.3.2	Irodafenntartás költsége	200	200
1.3.3	Rendezvények	400	500
1.3.4	Zárándokutak	500	633
1.3.5	Parkoló bérlet		80
1.3.6	Bérlettérítés		77
1.4.	Ellátottak pénzbeli juttatásai		
1.5.	Egyéb működési célú kiadások		
2.	Felhalmozási költségvetés kiadásai (2.1.+2.2.+2.3.)		10
2.1.	Beruházások		10
2.1.1	Notebook akkumulátor vásárlás		10
2.3.	Felújítások		
2.5.	Egyéb felhalmozási kiadások		
3.	Tartalékok		
4.	KÖLTSÉGVETÉSI KIADÁSOK ÖSSZESEN (1+2+3)	1 271	1 680
5.	Finanszírozási kiadások (5.1.+5.2.+5.3.)		
5.1.	Működési célú finanszírozási kiadások		
5.2.	Felhalmozási célú finanszírozási kiadások		
5.3.	Irányító szervi (önkormányzati) támogatás folyósítása (intézményfinanszírozás)		
6.	KIADÁSOK ÖSSZESEN: (4.+5.)	1 271	1 680

Éves engedélyezett létszám előirányzat (fő)	0	0	0
Közfoglalkoztatottak létszáma (fő)	0	0	0

4. sz. melléklet a RU-20/2014.(IX.12.) határozathoz

**Előirányzat-felhasználási terv
2014. évre**

Ezer forintban

Sor- szám	Megnevezés	Január	Február	Március	Április	Május	Június	Július	Auguszt.	Szept.	Okt.	Nov.	Dec.	Összesen:
1.	Bevételek													
2.	Önkormányzat működési támogatása													
3.	Működési célú támogatás ÁH-on belül	271		73		830	1	36	36	36	36	36	70	1 425
4.	Felhalmozási célú támogatások ÁH-on belül													
5.	Működési bevételek													
6.	Felhalmozási bevételek													
7.	Működési célú átvett pénzeszközök													
8.	Felhalmozási célú átvett pénzeszközök													
9.	Finanszírozási bevételek						255							255
10.	Bevételek összesen:	271		73		830	256	36	36	36	36	36	70	1 680
11.	Kiadások													
12.	Személyi juttatások							16	16	16	16	16	20	100
13.	Munkaadókat terhelő járulékok és szociális hozzájárulási adó													
14.	Dologi kiadások	190	3	119	29	31	44	192	192	192	192	192	194	1 570
15.	Ellátottak pénzbeli juttatásai													
16.	Egyéb működési célú kiadások													
17.	Beruházások				10									10
18.	Felújítások													
19.	Egyéb felhalmozási kiadások													
20.	Tartalékok													
21.	Költségvetési szervek finanszírozása													
22.	Finanszírozási kiadások													
23.	Kiadások összesen:	190	3	119	39	31	44	208	208	208	208	208	214	1 680
24.	Egyenleg	81	-3	-46	-39	799	212	-172	-172	-172	-172	-172	-144	

2. napirend: **Javaslat Miskolc Megyei Jogú Város Ruszin Nemzetiségi Önkormányzat költségvetésének 2014. I. félévi teljesítéséről szóló tájékoztató elfogadására**

Dr. Bory Endre elnök: Tételesen ismerteti az előterjesztésben szereplő 2014. június 30-ig teljesült bevételeket és kiadásokat. A tervezett 1.680.000 Ft-ból 1.430.000 áll rendelkezésükre az I. félévben, a települési önkormányzattól kapott 1 millió Ft-ból 250.000 Ft különbözet októberben fog rendelkezésükre állni. A bevételekből 426.000 Ft-ot használtak fel. Megkérdezi, hogy van-e kérdés, észrevétel, illetve javaslat az elmondottakkal kapcsolatban. Megállapítja, hogy nincs, így kéri, hogy szavazzanak a határozati javaslat elfogadásáról.

A testület 4 igen szavazattal elfogadta a határozati javaslatot, és az alábbi határozatot hozza:

Miskolc Megyei Jogú Város Ruszin Nemzetiségi Önkormányzata RU-21/2014.(IX.12.) határozata:

Tárgy: Miskolc Megyei Jogú Város Ruszin Nemzetiségi Önkormányzat költségvetésének 2014. I. félévi teljesítéséről szóló tájékoztató tudomásul vétele

Miskolc Megyei Jogú Város Ruszin Nemzetiségi Önkormányzata a „**Javaslat Miskolc Megyei Jogú Város Ruszin Nemzetiségi Önkormányzat költségvetésének 2014. I. félévi teljesítéséről szóló tájékoztató elfogadására**” című előterjesztést megtárgyalta és az alábbi határozatot hozza:

Miskolc Megyei Jogú Város Ruszin Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testülete a 2014. évi költségvetési gazdálkodás I. félévi teljesítéséről szóló tájékoztatóban foglaltakat tudomásul veszi.

Felelős: Elnök

Végrehajtásért felelős: Gazdálkodási Főosztály

Határidő: azonnal

1. sz. melléklet a RU-21/2014.(IX.12.) határozathoz

Tájékoztató Miskolc Megyei Jogú Város Ruszin Nemzetiségi Önkormányzat költségvetésének 2014. I. félévi teljesítéséről

BEVÉTELEK (2. sz. melléklet)

A Ruszin Nemzetiségi Önkormányzat 1.271 e Ft-os eredeti előirányzata az I. félév végére 1.680 e Ft-ra növekedett.

A bevételek összetétele az alábbiak szerint alakult:

➤ Miskolc MJV Önkormányzat támogatása	1.080 e Ft
➤ Állami támogatás	271 e Ft
➤ A 2013. évi pénzmaradvány	255 e Ft
➤ Feladatalapú támogatás	73 e Ft
➤ Kamatbevétel	1 e Ft

A működési célú támogatások körében állami támogatás címén 271 e Ft, Miskolc Megyei Jogú Város Önkormányzat támogatása címén 830 e Ft, feladatalapú támogatásként 73 e Ft pénzügyi teljesítés számszerűsíthető.

Az előző évi pénzmaradvány az áthúzódó feladatokra nyújt fedezetet 255 e Ft összegben.

Kamatbevétel címen 1 e Ft a befolyt összeg.

KIADÁSOK (2. sz. melléklet)

A Ruszin Nemzetiségi Önkormányzata a 2014. évi jóváhagyott eredeti költségvetésében 1.271 e Ft előirányzatot hagyott jóvá, amely az előző évi pénzmaradvány ráépülése és az évközi előirányzat módosítások eredményeképpen 1.680 e Ft-ra növekedett. A rendelkezésre álló módosított előirányzatból az I. félév végéig 426 e Ft kifizetés történt.

A személyi kiadások terhére nem történt kifizetés.

A dologi kiadások 1.570 e Ft-os módosított előirányzatából 416 e Ft pénzügyi teljesítésre került sor.

Ezen belül többek között a mobil telefonköltségre 19 e Ft, az iroda fenntartási költségekre 91 e Ft, került kifizetésre az I. félév végéig. Rendezvények kiadásaira 84 e Ft, zarándokutakra 65 e Ft a pénzügyi felhasználás. Továbbá parkoló bérletre 80 e Ft, bérlet térítés címén 77 e Ft kifizetés történt.

Beruházási kiadások vonatkozásában notebook akkutöltő megvásárlására került sor 10 e Ft összegben.

2. sz. melléklet a RU-21/2014.(IX.12.) határozathoz

Ruszin Nemzetiségi Önkormányzat			

Ezer forintban !

Előirányzat-csoport, kiemelt előirányzat megnevezése	Eredeti előirányzat	Módosított előirányzat	2014. I-VI. havi teljesítés
2	3	4	5
Bevételek			
Önkormányzat működési támogatásai (1.1.+...+1.5.)			
Nemzetiségi önkormányzat működésének általános támogatása			
Helyi önkormányzati támogatás			
Közművelődési tevékenység működési támogatása			
Közművelődési tevékenység intézményi kiegészítő támogatása			
Egyéb támogatás			
Működési célú támogatások államháztartáson belülről	1 271	1 424	1 174
- Állami támogatás	271	271	271
- Miskolc MJV. Önkormányzat támogatása	1 000	1 080	830
- Feladatalapú támogatás		73	73
Felhalmozási célú támogatások államháztartáson belülről			
Működési bevételek		1	1
Felhalmozási bevételek			
Működési célú átvett pénzeszközök			
Felhalmozási célú átvett pénzeszközök			
KÖLTSÉGVETÉSI BEVÉTELEK ÖSSZESEN: (1.+...+7.)	1 271	1 425	1 175
Finanszírozási bevételek (9.1.+...+9.5.)		255	255
Hitel-, kölcsön felvétele államháztartáson kívülről			
Értékpapírok beváltása, értékesítése			
Előző évi költségvetési maradvány igénybevétele		255	255
Előző évi vállalkozási maradvány igénybevétele			
Betétek megszüntetése			
Adóssághoz nem kapcsolódó származékos ügyletek bevételei			
FINANSZÍROZÁSI BEVÉTELEK ÖSSZESEN: (9. +10.)		255	255
BEVÉTELEK ÖSSZESEN: (8.+11.)	1 271	1 680	1 430

Kiadások			
Működési költségvetés kiadásai (1.1.+...+1.5.)	1 271	1 670	416
Személyi juttatások	100	100	
Utazási költségérítés	100	100	
Munkaadókat terhelő járulékok és szociális hozzájárulási adó			
Dologi kiadások	1 171	1 570	416
Mobil telefonköltség	71	80	19
Irodafenntartás költsége	200	200	91
Rendezvények	400	500	84
Zarándokutak	500	633	65
Parkolóbérlet		80	80
Bérlettérítés		77	77
Ellátottak pénzbeli juttatásai			
Egyéb működési célú kiadások			
Felhalmozási költségvetés kiadásai (2.1.+2.2.+2.3.)		10	10
Beruházások		10	10
Notebook akkutöltő		10	10
Felújítások			
Egyéb felhalmozási kiadások			
Tartalékok			
KÖLTSÉGVETÉSI KIADÁSOK ÖSSZESEN (1+2+3)	1 271	1 680	426
Finanszírozási kiadások (5.1.+5.2.+5.3.)			
Működési célú finanszírozási kiadások			
Felhalmozási célú finanszírozási kiadások			
Irányító szervi (önkormányzati) támogatás folyósítása (intézményfinanszírozás)			
KIADÁSOK ÖSSZESEN: (4.+5.)	1 271	1 680	426
	0	0	0

3. napirend: **Javaslat a Miskolc Megyei Jogú Város Ruszin Nemzetiségi Önkormányzata 2013. évi költségvetési beszámoló vagyonmérlegének elfogadására**

Dr. Bory Endre elnök: A vagyonmérleg ismertetéséhez segítséget kér.

Nagy Péter: Elmondja, hogy a vagyonmérleg elfogadása jogszabályi előírás. Előzménye a 2013. évi zárszámadás elfogadása, valamint, hogy 2012. január 1-től a nemzetiségi önkormányzatok önállósultak. Ennek alapján szükséges a számukra is – a települési önkormányzathoz hasonlóan – vagyonmérleget készíteni, mely a költségvetési beszámoló része, amely tartalmazza a nemzetiségi önkormányzat ingó és ingatlan vagyonát, valamint a pénzmaradványát, vagyis azt, hogy milyen vagyoni elemekkel rendelkezik.

Dr. Bory Endre elnök: A segítséget megköszönve röviden ismerteti a vagyonmérleget, és elmondja, hogy a költségvetés teljesítésének elfogadása által korábban magát a költségvetést is elfogadták.

Nagy Péter: Kiegészítésként hozzáteszi, hogy az előző évi pénzmaradvány mellett több mobiltelefon és videokamera szerepel a vagyonmérlegben.

Dr. Bory Endre: Megkérdezi, hogy van-e kérdés, észrevétel. Megállapítja, hogy nincs, így megkéri a jelenlévőket, hogy szavazzanak a határozati javaslat elfogadásáról.

A Testület 4 igen szavazattal elfogadja a határozati javaslatot, és az alábbi határozatot hozza:

Miskolc Megyei Jogú Város Ruszin Nemzetiségi Önkormányzata RU-22/2014.(IX.12.) határozata:

Tárgy: Miskolc Megyei Jogú Város Ruszin Nemzetiségi Önkormányzata 2013. évi költségvetési beszámoló vagyonmérlegének elfogadása

Miskolc Megyei Jogú Város Ruszin Nemzetiségi Önkormányzata a „**Javaslat a Miskolc Megyei Jogú Város Ruszin Nemzetiségi Önkormányzata 2013. évi költségvetési beszámoló vagyonmérlegének elfogadására**” című előterjesztést megtárgyalta és az alábbi határozatot hozza:

Miskolc Megyei Jogú Város Ruszin Nemzetiségi Önkormányzata a jelen határozati javaslat 1. mellékleteként csatolt 2013. évi költségvetési beszámoló vagyonmérlegét az abban szereplő tartalommal jóváhagyja.

Felelős: Elnök

Végrehajtásért felelős: Gazdálkodási Főosztály

Határidő: azonnal

A ... határozat 1. melléklete

<p style="text-align: center;">Fejezeti jellemző adatok</p> <table border="1" style="margin: auto;"> <tr> <td style="width: 40px; height: 20px;"></td> <td style="width: 40px; height: 20px;"></td> </tr> <tr> <td style="text-align: center; font-size: 8px;">fejezet</td> <td style="text-align: center; font-size: 8px;">cím/alcím</td> </tr> </table> <p>A fejezet megnevezése, székhelye:</p> <p>_____</p>			fejezet	cím/alcím	<p style="text-align: center;">Önkormányzati jellemző adatok</p> <table border="1" style="margin: auto;"> <tr> <td style="width: 40px; height: 20px; text-align: center;">03</td> <td style="width: 40px; height: 20px; text-align: center;">803</td> <td style="width: 40px; height: 20px; text-align: center;">00</td> </tr> <tr> <td style="text-align: center; font-size: 8px;">megye</td> <td style="text-align: center; font-size: 8px;">pénzügyi körzet</td> <td style="text-align: center; font-size: 8px;">településtípus</td> </tr> </table> <p>A megye megnevezése, önkormányzat székhelye:</p> <p>_____</p>	03	803	00	megye	pénzügyi körzet	településtípus
fejezet	cím/alcím										
03	803	00									
megye	pénzügyi körzet	településtípus									
<p style="text-align: center;">Szerv számjela</p> <table border="1" style="margin: auto;"> <tr> <td style="width: 60px; height: 20px; text-align: center;">7306</td> <td style="width: 60px; height: 20px; text-align: center;">121</td> <td style="width: 60px; height: 20px; text-align: center;">84106</td> </tr> <tr> <td style="text-align: center; font-size: 8px;">PIR-körzetszám</td> <td style="text-align: center; font-size: 8px;">szektor</td> <td style="text-align: center; font-size: 8px;">szakágazat</td> </tr> </table> <p>A szerv megnevezése, székhelye:</p> <p>MISKOLC MEGYEI JOGÚ VÁROS RUSZIN NEMZETISÉGI ÖNKORMÁNYZATA</p> <p>3525 Miskolc Városház tér 8</p> <p>Irányító szerv:</p> <p>_____</p>		7306	121	84106	PIR-körzetszám	szektor	szakágazat				
7306	121	84106									
PIR-körzetszám	szektor	szakágazat									

**2013. évi
A)
ÉVES ELEMI
KÖLTSÉGVETÉSI BESZÁMOLÓ**



boris korbos
a beszámoló elkészítéséért kijelölt felelős személy

[Signature]
szerv vezetője

méregképes regisztrációs szám:
vagy
könyvvizsgálói kamarai tagszám:

1 2 9 1 0 6

[] [] [] [] [] []

2014 APR. 10

Kelt Miskolcév.....hó.....nap

Kelt Miskolc2014 APR. 10.....hó.....nap

Kapcsolattartó, ill. felvilágosítást nyújtó személy:

Szelechi Róbert István(név)

0630-700-2581(telefon)

Az irányító szerv részéről ellenőrizte:

.....(név)

.....(telefon)

Keltév.....hó.....nap

PIR: 773296

Éves beszámoló

MISKOLC MEGYEI JOGÚ VÁROS RUSZIN NEMZETISÉGI ÖNKORMÁNYZATA

Megye: 05 Település: 0000

Szállag: 841106 Szekce: 1247 Időszak: 2013.2

Jelölve a 2013. évi költségvetés kimutatásából

Készült: 2014.04.09 14:15

Előzetes kód: 1957980395

Felkészít: Ezer Forint

01 - Könyvviteli Mérleg			
Száma	Megnevezés	Ezer forintban kifejezve	
		2013. évi előzetes érték	Tervezett előzetes érték
1.	2.	3.	4.
01	ESZKÖZÖK	0	0
01	1. Alapítványok általános előirányzatok (111-90, 112-90)	0	0
02	2. Közfelhalmozás általános előirányzatok (113-90, 114-90)	0	0
03	3. Vagyontárgyak (115-90, 116-90)	0	0
04	4. Származékok (117-90, 118-90)	0	0
05	5. Immateriális javak általános előirányzatok (119, 120)	0	0
06	6. Immateriális javak értéktelenségei (121)	0	0
07	I. Immateriális javak összesen (01+...+06)	0	0
08	3. Tőkeforrások és a közpénzügyi szervek általános előirányzatok (122, 123-90)	21	1 504
09	2. Céltartalék, tartalékok és kölcsönök (124, 125-90)	0	0
10	3. Hosszú lejáratú kötvények (126-90)	0	0
11	4. Törlesztendő pénzeszközök (127, 128-90)	0	0
12	5. Beruházások kölcsönök (129-90, 130-90, 131, 132-90, 133, 134-90, 137)	0	0
13	6. Beruházások általános előirányzatok (135, 136, 137, 138, 139)	0	0
14	7. Állami kölcsönök, kölcsönök (139, 140)	0	0
15	8. Társas vállalkozások működéséből származó kölcsönök (141, 142, 143)	0	0
16	II. Tőkeforrások és kölcsönök összesen (08+...+15)	21	1 504
17	1. Tőkeforrások (144, 145)	0	0
18	2. Tőkeforrások általános előirányzatok (146-90, 147-90)	0	0
19	3. Tőkeforrások kölcsönök (148-90, 149-90)	0	0
20	4. Hosszú lejáratú kötvények (150-90, 151-90)	0	0
21	5. Hosszú lejáratú kölcsönök (152, 153)	0	0
22	6. Hosszú lejáratú kölcsönök kölcsönök (154, 155)	0	0
23	7. Hosszú lejáratú kölcsönök kölcsönök (156, 157)	0	0
24	8. Hosszú lejáratú kölcsönök kölcsönök (158, 159)	0	0
25	9. Hosszú lejáratú kölcsönök kölcsönök (160, 161)	0	0
26	III. Beruházások pénzügyi eszközök összesen (17+18+20+21+24+25)	0	0
27	1. Beruházások pénzügyi eszközök (162, 163)	0	0
28	2. Beruházások általános előirányzatok (164, 165)	0	0
29	3. Beruházások kölcsönök (166, 167)	0	0
30	4. Beruházások kölcsönök (168, 169)	0	0
31	5. Beruházások kölcsönök kölcsönök (170, 171)	0	0
32	IV. Beruházások pénzügyi eszközök összesen (27+...+31)	0	0
33	A) BÉRKÉNYELT ESZKÖZÖK ÖSSZESEN (07+16+26+32)	27	1 504
34	1. Bérkifizetés (21, 22)	0	0
35	2. Bérkifizetés általános előirányzatok (23, 24)	0	0
36	3. Bérkifizetés kölcsönök (25, 26)	0	0
37	4. Bérkifizetés kölcsönök (27, 28)	0	0
38	5. Állami kölcsönök, kölcsönök (29, 30, 31, 32, 33, 34, 35, 36, 37, 38, 39)	0	0
39	6. Állami kölcsönök, kölcsönök (40, 41)	0	0
40	I. Bérkifizetés összesen (34+...+39)	0	0
41	1. Bérkifizetés általános előirányzatok (42, 43, 44, 45, 46, 47, 48)	0	0
42	2. Bérkifizetés kölcsönök (49, 50)	0	0
43	3. Bérkifizetés kölcsönök (51, 52, 53, 54)	0	0
44	4. Bérkifizetés kölcsönök (55, 56, 57, 58, 59, 60)	0	0
45	5. Bérkifizetés kölcsönök (61, 62, 63, 64, 65, 66)	0	0
46	6. Bérkifizetés kölcsönök (67, 68)	0	0
47	7. Bérkifizetés kölcsönök (69, 70)	0	0
48	8. Bérkifizetés kölcsönök (71, 72)	0	0
49	9. Bérkifizetés kölcsönök (73, 74)	0	0
50	10. Bérkifizetés kölcsönök (75, 76)	0	0
51	11. Bérkifizetés kölcsönök (77, 78)	0	0
52	II. Bérkifizetés összesen (41+42+43+45)	0	0
53	1. Bérkifizetés (79-90, 91-92)	0	0
54	2. Bérkifizetés általános előirányzatok (93-94)	0	0
55	3. Bérkifizetés kölcsönök (95-96)	0	0
56	4. Bérkifizetés kölcsönök (97-98)	0	0
57	5. Bérkifizetés kölcsönök (99-100)	0	0
58	6. Bérkifizetés kölcsönök (101-102)	0	0
59	III. Bérkifizetés összesen (53+54)	0	0
60	1. Bérkifizetés (103, 104)	0	0
61	2. Bérkifizetés (105, 106)	0	0
62	3. Bérkifizetés (107, 108)	0	0
63	4. Bérkifizetés (109, 110)	0	0
64	5. Bérkifizetés (111, 112)	0	0
65	6. Bérkifizetés (113, 114)	0	0

Adatellenőrzés kód: 105472525741e45b73266263e440724d62c23

PIR: 773296
 Éves beszámoló
 MISKOLC MEGYEI JOGÚ VÁROS RUSZIN NEMZETISÉGI ÖNKORMÁNYZATA
 Megye: 05 Településtípus: 0000
 Szálg: 841106 Szektor: 1347 Időszak: 2013.2

Készült: 2014.04.09 14:15
 Ellenőrző kód: 5957980395
 Értéktípus: Ester Fodrás

01 - Könyvviteli Mérleg			
Műveletek		Előző év előző évi érték	Tárgyév előző évi érték
1	2	3	4

PIR: 773296
 Éves beszámoló
 MISKOLC MEGYEI JOGÚ VÁROS RUSZIN NEMZETISÉGI ÖNKORMÁNYZATA
 Megye: 05 Településtípus: 0000
 Szálg: 841106 Szektor: 1347 Időszak: 2013.2

Készült: 2014.04.09 14:15
 Ellenőrző kód: 5957980395
 Értéktípus: Ester Fodrás

01 - Könyvviteli Mérleg			
Műveletek		Előző év előző évi érték	Tárgyév előző évi érték
1	2	3	4
128	- önkormányzati program előlege szerinti kötelezettség (4491)	0	0
129	- előirányzatok szerinti kötelezettség (4495)	0	0
131	- szabványos kifizetések szerinti kötelezettség (4492)	0	0
132	- nemzetközi önkormányzati programok szerinti kötelezettség (4494)	0	0
133	- gazdasági és kereskedelmi vállalkozás működéséből származó kötelezettség (4493)	0	0
134	- egyéb bevételek igénybevétele kötelezettség (4496-4497)	0	0
136	- Magyarországi köztársaság területén egyéb törvénnyel szabott kötelezettség (4498-4499)	0	0
137	- egyéb kötelezettségek (4499-4502)	0	0
138	II. Követel igénybevétele kötelezettségei összesen (131+132+133+134+136+137)	0	0
139	1. Kötelezettség passzív tételek elszámolásai (451)	0	0
140	2. Kötelezettség passzív tételek elszámolásai (451-455)	0	0
141	3. Kötelezettség passzív tételek elszámolásai (451-454)	0	0
142	4. Kötelezettség passzív tételek elszámolásai (455)	0	0
143	139-142 - Kötelezettség passzív tételek elszámolásai (450-451)	0	0
144	- Nemzetközi önkormányzati programok díjazás elszámolása (450-451)	0	0
145	III. Egyéb passzív pénzügyi elszámolásai összesen (139+...+142)	0	0
146	F) KÖZVELENYKÉZELÉS ÖSSZESEN (138+139+...+145)	0	0
147	FORRÁSOK ÖSSZESEN (85+101+146)	644	1 738

4. napirend: Egyebek

Dr. Bory Endre elnök: Tájékoztatja a képviselő-testületet, hogy a Polgármesteri Hivatal Ellenőrzési Osztályának belső ellenőrei megkeresték a nemzetiségi önkormányzatot ellenőrzés céljából. Tudomása szerint mindent rendben találtak eddig, hivatalos értesítést még nem kaptak.

Megköszöni a képviselő-testület négy éves munkáját, az együttműködést, a rendezvényeket való részvételt, valamint Polgármester úr, az Aljegyzők, és a Hivatal munkatársainak, köztük Sipos Melinda és Csapó Andrásné munkáját.

Az „Egyebek” napirendi pont keretében ismerteti a Miskolci Ruszin Nemzetiségi Önkormányzat 2014-es tevékenységét január 1. napjától október hónappal bezárólag. Erről készített egy listát, melynek egy példányát átadja a jegyzőkönyvvezető részére, és tételesen ismerteti azt.

Kéri, hogy szavazzanak a 2014. január-október hónap közötti időszakban lezajlott tevékenységükről szóló beszámoló elfogadásáról.

A Testület 4 igen szavazattal elfogadja a beszámolót, és az alábbi határozatot hozza:

Miskolc Megyei Jogú Város Ruszin Nemzetiségi Önkormányzata RU-23/2014.(IX.12.) határozata:

Tárgy: Ruszin Nemzetiségi Önkormányzat 2014. január-október hónap közötti tevékenységeiről, rendezvényeiről szóló beszámolót elfogadása

Miskolc Megyei Jogú Város Ruszin Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testülete a nemzetiségi önkormányzat 2014. január-október hónap közötti tevékenységéről, rendezvényeiről szóló beszámolót az 1. sz. mellékletben foglaltak alapján elfogadja.

Felelős: Elnök

Határidő: azonnal

1 sz. melléklet a RU-23/2014.(IX.12.) határozathoz

2014-es tevékenység

- 2014.01.10. az ÁSZ vizsgálat lezárásaként intézkedési terv elkészítése és az ÁSZ részére való elküldése
- 2014.02.14. testületi ülés
- 2014.02.15. Szirmán disznóvágás
- 2014.02.20. a Kocsonyafesztiválon való részvétel a Városházán
- 2014.03.01. Szirma Templom vecsernyés kocsonya délután - összejövétel
- 2014.03.15. Görömböly koszorúzás
- 2014.03.29. Sárospatak zárandokút, Borsi koszorúzás
- 2014.04.05. Debrecen Ruzsintalálkozó Egyházi Szláv Liturgia
- 2014.04.12. választások
- 2014.05.10. testületi ülés
- 2014.05.24. Budapest Országos Ruszin Nap
- 2014.05.30. vagyonyilatkozat
- 2014.05.31. Miskolc-Tapolca kihelyezett országos ülés, a választásokról tájékoztatás
- 2014.05.31. Szirma Szent Illés kupa
- 2014.06.09. Szirma Ruszin juniális
- 2014.07.02-06. Pannonhalma, Mariazell, Passau, Altötting, Bécs zárandokút
- 2014.07.03. Miskolc Megyeháza megyei Ruszin rendezvény
- 2014.07.11-13. Máriagyűd, Pécs, Grábóc zárandokút
- 2014.07.13. Szirma sportdélután fiataloknak
- 2014.07.20. Máriapócs Illés napi búcsú
- 2014.08.02. Komlóska országos Ruszin Nap
- 2014.08.10.? Rakacai Búcsú
- 2014.08.30. Kfokocsó, Kassa zárandokút
- 2014.09.07. Sajópálfala Ruszin Búcsú
- 2014.09.12. testületi ülés
- 2014.10.12. választások

Dr. Bory Endre: Megkérdezi, hogy van-e kérdés, észrevétel. Megállapítja, hogy nincs, így megköszöni a részvételt. Az ülést 9 óra 30 perckor bezárja.

K. m. f.

Dr. Bory Endre
elnök

Takács István
jegyzőkönyv-hitelesítő

Horváthné dr. Németh Orsolya
jegyzői referens

Sipos Melinda
önkormányzati referens

A jegyzőkönyv törvényességi véleményezésre bemutatva:

Dr. Csiszár Miklós
jegyző